



HOLZMANN MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 · A-4170 Haslach
Tel. +43 7289 71 562-0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at

Originalfassung

DE BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation

EN USER MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

IT ISTRUZIONI PER L'USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

SE BRUKSANVISNING

DRECHSELBANK

WOOD TURNING LATHE

TORNO DE MADERA

TOUR À BOIS

SOUSTRUHU NA DŘEVO

TORNIO

DRAAIBANK

SVARV



D460_230V



D460F_230V



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE	SICHERHEITSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE	EN	SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS	ES	SEÑALES DE SEGURIDAD DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS
FR	SIGNALISATION DE SÉCURITÉ DÉFINITION DES SYMBOLES	CZ	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY VÝZNAM	IT	SEGNALI DI SICUREZZA SIGNIFICATO DEI SIMBOLI
NL	VEILIGHEIDSSYMBOLLEN BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN	SE	SÄKERHETSTECKEN SYMBOLERNAS BETYDELSE		



DE CE-KONFORM: Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.

EN EC-CONFORM: This product complies with the EC-directives.

ES CONFORME-CE: Este producto cumple con las Directivas CE.

FR CE-CONFORME: Ce produit est conforme aux Directives CE.

CZ CE-SHODA: Tento výrobek odpovídá směrnici ES

IT CONFORMITA' CE: Questo prodotto è conforme alle direttive CE.

NL CE-KONFORM: Dit product voldoet aan de EG-Richtlijnen.

SE CE-NORM: Denna produkt motsvarar EG-riktlinjerna.

BETRIEBSANLEITUNG LESEN! Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut, um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

EN READ THE MANUAL! Read the user and maintenance carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.

¡LEA EL MANUAL! Lea el manual de uso y mantenimiento cuidadosamente y familiarícese con los controles con el fin de utilizar la máquina correctamente, para evitar lesiones y defectos de la máquina.

FR LIRE LE MANUEL! Lire le manuel d'utilisateur et de maintenance avec soin et vous familiariser avec les contrôles en vue d'utiliser la machine correctement et pour éviter les blessures et les défauts de l'appareil

CZ PŘEČTĚTE SI TENTO NÁVOD! Přečtěte si řádně návod na obsluhu a údržbu Vašeho stroje a dobře se seznámte s ovládacími prvky stroje, aby byl tento řádně obsluhován a předešlo se ke škodám na stroji a zraněním osob.

IT LEGGERE LE ISTRUZIONI! Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di manutenzione della vostra macchina e familiarizzare con gli elementi di comando della macchina per utilizzarla correttamente e per evitare di danneggiare le persone e la macchina stessa.

NL HANDLEIDING LEZEN! Lees de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen van uw machine zorgvuldig door en maak u vertrouwd met de bedieningselementen van de machine, om de machine correct te bedienen en zo lichamelijke letsels en materiële schade te voorkomen.

SE LÄS BRUKSANVISNINGEN! Läs igenom maskinens drifts- och underhållsanvisning noga och gör dig väl förtrodd med maskinens manöverelement för att kunna hantera maskinen på ett korrekt sätt och på så sätt undvika skador på människor och maskiner

DE Persönliche Schutzausrüstung tragen!

EN Wear protective equipment!

ES ¡Protección!

FR Protection !

CZ Ochranné prostředky!

IT Dispositivi di protezione!

NL Beschermende uitrusting!

SE Bär personlig skyddsutrustning!

DE Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!

ES Arrêtez et retirez la fiche d'alimentation avant tout entretien de rupture et le moteur!

FR Pare y desenchufe el cable de alimentación antes de cualquier rotura y mantenimiento del motor!

CZ Zastavte a před každým přerušením a motoru údržbu vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

IT Spegner la macchina prima della manutenzione e delle pause e scollegare la spina di rete!

NL Machine vóór onderhoud en pauzes uitschakelen en stekker uittrekken!

SE Stäng av maskinen och dra ur stickproppen innan underhåll och pauser!



- DE** Warnung vor wegschleudernden Teile!
EN Warning against thrown-off items!
ES ¡Atención por objetos que pueden ser lanzados!
FR Attention pour objets qui peuvent être jetés!
CZ Pozor na vymrštěné části!
IT Attenzione alle parti che sbalzano via!
NL Waarschuwing voor weggeslingerde onderdelen!
SE Varning för ivägslungande delar!
DE Warnung vor Hand- und Schnittverletzungen!
EN Warning of hand and cut injuries!



- ES** ¡Advertencia de lesiones en las manos y cortes!
FR Avertissement de blessures aux mains et par coupure !
CZ Varování před úrazy rukou a řeznými zraněními!
IT Attenzione alle ferite da taglio e lesioni alle mani!
NL Waarschuwing voor hand- en snijwonden!
SE Varning för hand- och skärskador!
DE Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!
EN Beware of dangerous electrical voltage!



- ES** ¡Advertencia de tensiones eléctricas peligrosas!
FR Avertissement de tension électrique dangereuse !
CZ Varování před nebezpečným elektrickým napětím!
IT Avvertimento: tensione elettrica pericolosa!
NL Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning!
SE Varning för farlig elektrisk spänning!



- DE** Bedienen mit Handschuhen verboten!
EN Operation with gloves forbidden!
ES ¡Uso con guantes prohibidas!
FR Utilisation avec port de gants interdit!
CZ Nepoužívejte při práci rukavice!
IT Vietato l'uso con i guanti!
NL Bediening met handschoenen verboden!
SE Användning med handskar är förbjudet!

- DE** **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern.**
EN **Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately.**
ES **¡Deben sustituirse inmediatamente los letreros de advertencia y/o las pegatinas que haya en la máquina, que se hayan vuelto ilegibles o se hayan retirado!**
FR **Les panneaux d'avertissement et/ou autocollants d'avertissement illisibles ou retirés sur la machine doivent être remplacés immédiatement !**
CZ **Výstražné štítky a/nebo nálepky na stroji, které jsou nečitelné či byly odstraněny, je nutné ihned obnovit!**
IT **I segnali di avvertimento e/o le etichette applicate sulla macchina, che sono illeggibili o sono stati rimossi, devono essere sostituiti immediatamente!**
NL **Waarschuwborden en/of etiketten aan de machine welke niet meer leesbaar zijn of werden verwijderd moeten onmiddellijk worden vervangen!**
SE **Varningsskyltar eller etiketter på maskinen som blivit oläsliga eller som avlägsnats skall omgående bytas ut!**

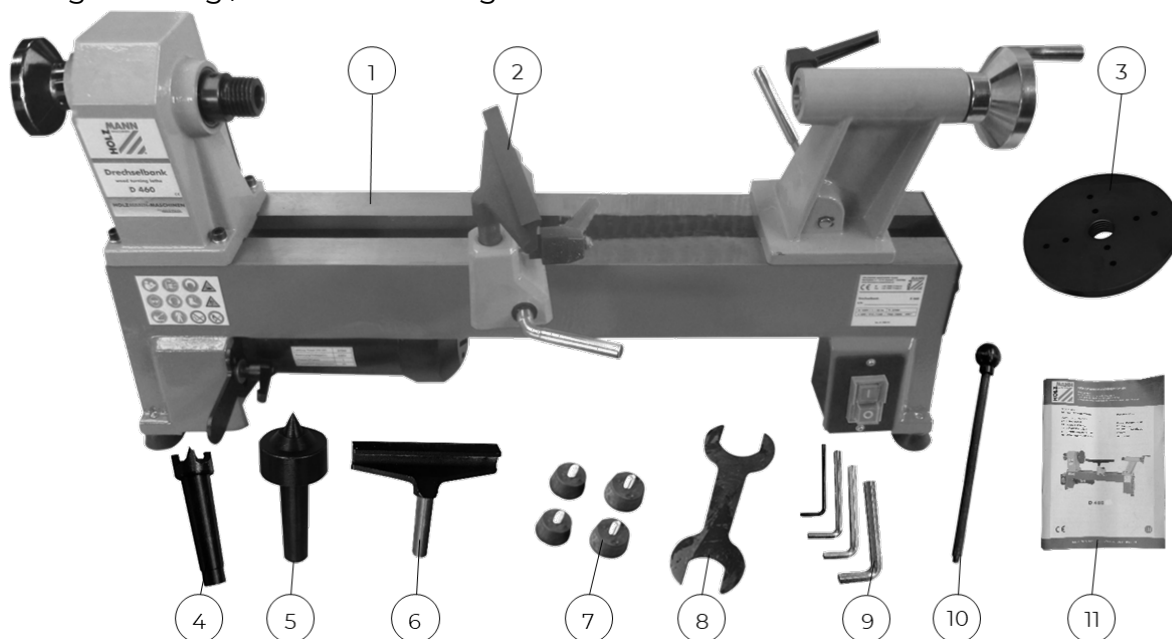


3 TECHNIK / TECHNICS

TECNICA / TECHNIQUE / TECHNICKÁ ČÁST / TECNOLOGIA / TECHNIEK / TEKNISKT

3.1 Lieferumfang / Delivery content /

Volumen de suministro / Contenu de la livraison / Rozsah dodávky / Dotazione di forniture / Leveringsomvang / Leveransomfång

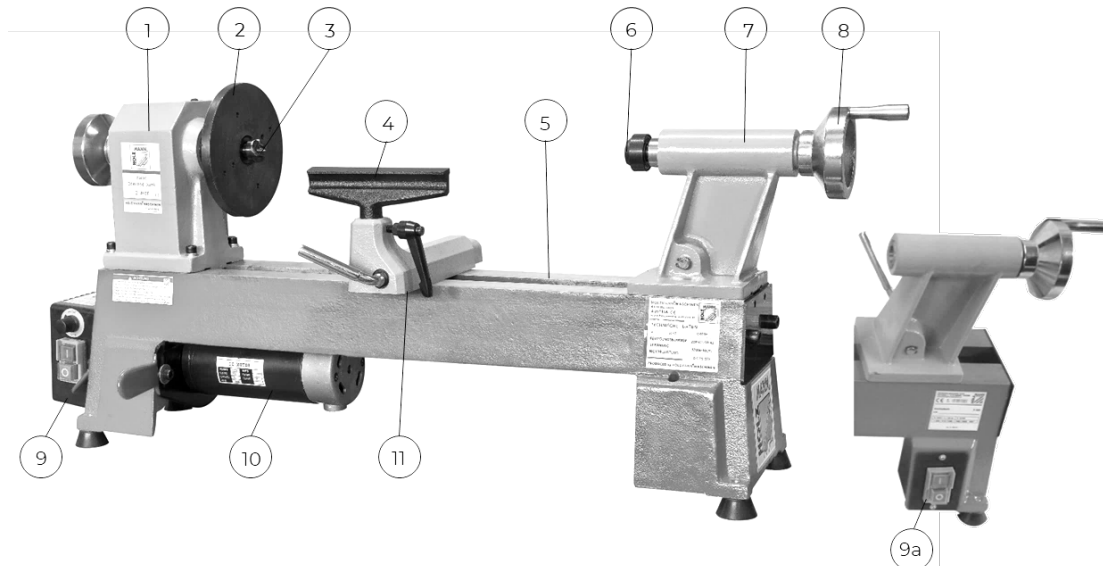


	Bezeichnung / Description	Qty.
1	Maschinenbett / machine bed / Bancada de la máquina / Banc de machine / Lože stroje / Piastra della macchina / Machinebed / Maskinbädd	1
2	Werkzeugauflage breit / tool rest wide / Portaherramientas ancho / Support d'outils de forme large / Opěrka nástroje široká / Poggiautensili largo / Gereedschapssteun breed / Brett verktygsstöd	1
3	Planscheibe / face plate / Plato de refrentar / Plateau porte-outil / Lícni deska / Disco portapezzo / Stelplaat / Planskiva	1
4	4-Zack-Mitnehmer / spur center / Arrastrador de 4 dientes / Entraîneur à 4 taquets / Čtyřzubý unašeč / Brida a 4 denti / Meenemer Z4 / Medbringare med 4 spetsar	1
5	Körnerspitze / centre punch tip / Punta de centrado / Contrepointes / Upínací hrot / Punzone centrale / Centerpunt / Körnarspets	1
6	Werkzeugauflage schmal / tool rest small / Portaherramientas estrecho / Support d'outils de forme étroite / Opěrka nástroje úzká / Poggiautensili stretto / Gereedschapssteun smal / Smallt verktygsstöd	1
7	Standfüße / rubber washer / Patas / Pieds de support / Patky / Piedi di supporto / Steunvoeten / Fot	4
8	Gabelschlüssel / open end wrench / Llave fija / Clé à fourche / Vidlicový klíč / Chiave fissa / Vorksleutel / U-nyckel	1
9	Inbusschlüssel / Allen key / Llave allen / Clé Allen / Inbusový klíč / Chiave esagonale / Inbussleutel / Insexnyckel	4
10	Fixierstange / fixing rod / Barra de fijación / Tige de blocage / Fixační tyč / Asta di fissaggio / Fixeerstang / Fästpinne	1
11	Betriebsanleitung / manual / Instrucciones de servicio / Mode d'emploi / Návod k použití / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Bruksanvisning	1



3.2 Komponenten / Components /

Componentes / Composants / Komponenty / Componenti / Componenten / Komponent



	Bezeichnung / Description
1	Spindelstock / headstock / Cabezal / Poupée fixe / Vřeteník / Supporto del mandrino / Vaste kop / Spindeldocka
2	Planscheibe / face plate / Plato de refrentar / Plateau porte-outil / Lícni deska / Disco portapezzo / Stelplaat / Planskiva
3	4-Zack-Mitnehmer / spur center / Arrastrador de 4 dientes / Entraîneur à 4 taquets / Čtyřzubý unašeč / Brida a 4 denti / Meenemer Z4 / Medbringare med 4 spetsar
4	Werkzeugauflage / tool rest / Portaherramientas / Support d'outil / Opěrka nástroje / Poggiautensili / Gereedschapssteun / Verktgystöd
5	Maschinenbett / machine bed / Bancada de la máquina / Banc de machine / Lože stroje / Piastra della macchina / Machinebed / Maskinbädd
6	Körnerspitze / centre punch tip / Punta de centrado / Contrepointes / Upínací hrot / Punzone centrale / Centerpunt / Körnarspets
7	Reitstock / tailstock / Contrapunto / Contrepoupée / Koník / Contropunta / Losse kop / Dubbdocka
8	Handrad / handwheel / Volante manual / Volant / Ruční kolo / Volantino / Handwiel / Ratt
9	Schalteinheit D460F / switch unit D460F / Unidad de conmutación D460F / Unité de commutation D460F / Spínací jednotka D460F / Unità di commutazione D460F / Schakeleenheid D460F / Kopplingsenhet D460F
9a	Schalteinheit D460 / switch unit D460 / Unidad de conmutación D460 / Unité de commutation D460 / Spínací jednotka D460 / Unità di commutazione D460 / Schakeleenheid D460 / Kopplingsenhet D460
10	Motor / motor / Motor / Moteur / Motor / Motore / Motor / Motor
11	Werkzeugauflage Halterung / tool rest base / Soporte portaherramientas / Fixation du support d'outil / Základna pro opěrku nástroje / Poggiautensili supporto / Gereedschapssteun houder / Verktgystöd, hållare

3.3 Technische Daten / Technical Data

Datos técnicos / Données techniques / Technické údaje / Dati tecnici / Technische gegevens / Tekniska data

Spezifikation / Specification	D460	D460F
Spannung / voltage / Tensión / Tension / Napětí / Tensione / Netspanning / Spänning	230 V / 1 / 50 Hz	230 V / 1 / 50 Hz



Motorleistung S1(100 %) / S6 (40 %) / motor power / Potencia del motor S1(100 %) / S6 (40 %) / Puissance du moteur S1(100 %) / Výkon motoru S1(100 %) / S6 (40 %) / Potenza del motore S1(100%) / S6 (40%) / /Motorcapaciteit S1(100 %) / S6 (40 %) / Motoreffekt S1 (100 %) / / S6 (40 %)	S1 ...370 W S6 ...600 W	S1 ...370 W S6 ...600 W
Spindeldrehzahl / spindle speed / Velocidad del husillo / Vitesse de broche / Otáčky vřetena / Numero di giri mandrino / Spindeltoerental / Spindelvarvtal	600/910/1340/ 1960/2800 min ⁻¹	650–1450 / 1250–2800 / 1600–3800 min ⁻¹
Spitzenweite / distance between centers / Distancia entre puntas / Entrepointes / Šířka hrotu / Distanza tra le punte / Draailengte / Dubbavstånd	460 mm	460 mm
Spitzenhöhe über Maschinenbett / center height above machine bed / Altura de centrado sobre la bancada de la máquina / Hauteur de pointes au-dessus du banc de machine / Výška hrotu nad ložem stroje / Diametro massimo eseguibile con la piastra macchina / Draaihoogte boven machinebed / Dubbhöjd över maskinbädd	130 mm	130 mm
Spindelstock Gewindeaufnahme / headstock norm spindle / Receptáculo roscado del cabezal / Poupée fixe, logement de filetage / Závrtový upínač vřeteníku / Supporto del mandrino, attacco filettato / Vaste kop, schroefdraadopname / Spindeldocka, gängfäste	M33	M33
Morsekonusaufnahme / morse taper / Alojamiento cónico Morse / Logement conique d'emmanchement / Upínač Morseova kuželu / Attacco cono morse / Morseconusopname / Morsekonafäste	MK2/MT2	MK2/MT2
Pinolenweg / tail spindle travel / Recorrido pinola / Course du fourreau / Dráha pinoly / Percorso bussola / Rijweg pinole / Pinolväg	55 mm	55 mm
Planscheibe / face plate / Plato de refrentar / Plateau porte- outil / Lícni deska / Disco portapezzo / Stelplaat / Planskiva	Ø 145 mm	Ø 145 mm
Werkzeugaufnahme schmal/breit / tool rest small/wide / Portaherramientas estrecho/ancho / Support d'outils de forme étroite/large / Opěrka nástroje úzká/široká / Poggiautensili stretto / Gereedschapssteun smal/breed / Verktögsstöd, smalt/brett	150 mm / 300 mm	150 mm / 300 mm
Maschinenmaße (L×B×H) / machine dimensions (L×W×H) / Dimensiones de la máquina (L×A×H) / Dimensions de la machine (L×l×H) / Rozměry stroje (d×š×v) / Dimensioni macchina (L×P×A) / Afmetingen machine (L×B×H) / Maskindimensioner (L×B×H)	810(940)×200(350) x 390 mm	830(960)×200(350) x 390 mm
Verpackungsmaße (L×B×H) / packaging dimensions (L×W×H) / Dimensiones del embalaje (L×A×H) / Dimensions d'emballage (L×l×H) / Rozměry obalu (d×š×v) / Dimensioni (L×P×A) / Afmetingen verpakking (L×B×H) / Förpackningens dimensioner (L×B×H)	880×460×330 mm	880×460×330 mm
Gewicht Brutto / weight gross / Peso bruto / Poids brute / Hmotnost brutto / Peso lordo / Gewicht brutto / Vikt Brutto	35,5 kg	35,5 kg
Gewicht Netto / weight net / Peso neto / Poids net / Hmotnost netto / Peso netto / Gewicht netto / Vikt Netto	33,5 kg	33,5 kg
Schalldruckpegel L _{PA} / sound pressure level L _{PA} / Nivel de presión sonora L _{PA} / Niveau de pression acoustique L _{PA} / Hladina akustického tlaku L _{PA} / Livello di pressione sonora L _{PA} / / Geluidsdrukkniveau L _{PA} / Bullernivå L _{PA}	< 70 dB(A)	<70 dB(A)



11 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important instructions for the commissioning and handling of the wood turning lathes D460 and D460F, hereinafter referred to as the "machine" in this document.



The manual is an integral part of the machine and must not be removed. Keep it in a suitable place easily accessible to users (operators) for future reference and enclose it with the machine if it is passed on to third parties!

Please read and note the safety instructions!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine.

Due to constant advancements in product design, construction, illustrations and contents may deviate slightly. If you notice any errors, please inform us.

We reserve the right to make technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported to us separately to us within 24 hours.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH cannot accept any liability for transport damage that has not been reported.

Copyright

© 2022

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, the reprint, translation and extraction of photos and illustrations will be prosecuted.

The place of jurisdiction is the regional court Linz or the court responsible for 4170 Haslach is valid.

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel +43 7289 71562-0

info@holzmann-maschinen.at



12 SAFETY

This section contains information and important notes on the safe commissioning and handling of the machine.



For your safety, read this manual carefully before commissioning. This will enable you to handle the machine safely and thus prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Pay special attention to the symbols and pictograms used on the machine as well as the safety information and danger warnings!

12.1 Intended use of the machine

The machine is intended exclusively for the following activities:

For turning wood or materials with similar physical properties, such as horn, bone or plastic, within the technical limits.

NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

12.1.1 Technical restrictions

The machine is designed for the work under the following conditions:

relative humidity	max. 70 %
temperature (operation)	+5 °C to +40 °C
temperature (storage, transport)	–25 °C to +55 °C

12.1.2 Prohibited applications / Dangerous misuse

- Operating the machine outdoors.
- Operating the machine without adequate physical and mental fitness.
- Operating the machine without knowledge of the manual.
- Modifying the machine design.
- Operating the machine under fire or explosion hazardous conditions (machine can generate ignition sparks during operation).
- Operating the machine outside the technical limits specified in this manual.
- Removing of the safety labels attached to the machine.
- Modifying, circumventing or disabling the safety devices of the machine.
- Cleaning the machine with water, neither with the power switched on nor with the power switched off.

The non-intended use or the disregard of the explanations and instructions described in this manual will result in the expiration of all warranty claims and compensation claims for damages against HOLZMANN MASCHINEN GmbH.

12.2 Requirements for user

The machine is designed to be operated by one person. The prerequisites for operating the machine are physical and mental fitness as well as knowledge and understanding of the manual. Persons who, due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge, are unable to operate the machine safely must not use the machine without supervision or instruction by a responsible person.

Put on your personal protective equipment before working on the machine.

Please note that locally applicable laws and regulations determine the minimum age of the operator and may restrict the use of this machine!

Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or under the guidance and supervision of a qualified electrician.



12.3 Safety device D460F

If the machine is overloaded, due to e.g. overheating, the overload protection is triggered and the power supply to the motor is interrupted. The overload protection is reactivated by pressing the reset button.

	• The reset button of the overload protection is located on the backside of the switch unit (1).
---	--

12.4 General safety instructions

To avoid malfunctions, damage and health impairments when working with the machine, the following points must be observed in addition to the general rules for safe working:

- Check the machine for completeness and function before starting. Only use the machine if the separating and other non-separating protective devices required for machining are in place.
- Make sure that the guards are in good working order and properly maintained.
- Select a level, vibration-free surface as the installation area.
- Ensure sufficient space around the machine. Keep the area around the machine free of obstacles (e.g. dust, chips, cut-off workpiece parts, etc.).
- Ensure sufficient lighting conditions at the workplace to avoid stroboscopic effects.
- Make sure you have a secure footing when working.
- Ensure a clean working environment.
- Only use tools that are in perfect condition and free of cracks and other defects (e.g. deformations).
- Remove tool keys and other setting tools before switching on the machine.
- Check the machine's connections for strength before each use.
- Never leave the running machine unattended. Switch off the machine before leaving the working area and secure it against unintentional or unauthorized restarting.
- The machine may only be operated, maintained or repaired by persons who are familiar with it and who have been informed about the dangers arising from this work.
- Ensure that unauthorized persons keep a safety distance from the machine and keep children away from the machine.
- Always work with care and the necessary caution and never use excessive force.
- Do not overload the machine.
- Only work in well-ventilated rooms.
- Hide long hair under hair protection.
- Wear close fitting protective work clothing and suitable protective equipment (eye protection, dust mask, ear protection, safety-shoes).
- Never wear loose jewellery, loose clothing or accessories (e.g. tie, scarf).
- Do not work on the machine if you are tired, not concentrated or under the influence of medication, alcohol or drugs!
- Ensure proper connection to the dust extraction system.
- Do not use the machine in areas where vapors of paints, solvents or flammable liquids represent a potential danger (danger of fire or explosion!).
- Shut down the machine and disconnect it from the power supply, before adjustment, changeover, cleaning, maintenance or repair work, etc. Before starting work on the machine, wait until all tools or machine parts have come to a complete standstill and secure the machine against unintentional restart.
- Warning signs and/or stickers on the machine that are illegible or have been removed must be replaced immediately!

12.5 Electrical safety

- Make sure that the machine is grounded.
- Only use suitable extension cables.
- A damaged or tangled cable increases the risk of electric shock. Handle the cable with care. Never use the cable to carry, pull or disconnect the machine. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.



- Proper plugs and sockets reduce the risk of electric shock.
- Water entry into the machine increases the risk of electric shock. Do not expose the machine to rain or moisture.
- Use the machine only when the ON-OFF switch is in good working order.
- The machine may only be used if the power supply is protected by a residual current circuit breaker.
- Before connecting the machine always make sure that it is switched off.

12.6 Special safety instructions for this machine

- Never reach into the running machine!
- Never open covers or safety devices when the machine is running.
- Do not wear safety gloves when working (rotating parts).
- Remove chips and workpieces when the machine is switched off.
- Never brake the machine by hand when it is running down.
- Never take measurements on rotating workpieces.
- Always machine unshaped workpieces at low spindle speed to a round shape.
- Only work on safely clamped workpieces.
- Before clamping the workpiece between two centres, provide it with a centring hole on both sides.
- Remove nails and other foreign substances from the workpiece before machining.

12.7 Hazard warnings

12.7.1 Residual risks

Despite intended use, certain risk factors cannot be completely eliminated:

- Risk of injury to hands/fingers from freely rotating workpiece during operation and overrun until the machine comes to a complete standstill.
- Risk of injury from contact with moving machine parts.
- Risk of injury from sharp edges of the workpiece.
- Risk of injury from contact with live components.
- Risk of injury due to tipping of the machine.
- Risk of injury to hands or eyes from wood splinters.
- Risk of injury due to incorrect installation of the tool or ejection of tool inserts.
- Risk of injury due to dust emissions from workpieces treated with harmful agents.
- Risk of injury to the eye from flying parts, even with protective goggles.
- Risk of injury due to tool kickback.

12.7.2 Hazardous situations

Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur which are identified in this manual as follows:

DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING



A safety instruction of this type indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION



A safety instruction designed in this way indicates a possibly hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTE**

A safety notice designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Regardless of all safety regulations, your common sense and your appropriate technical aptitude/training are and remain the most important safety factor in the error-free operation of the machine. **Safe working depends on you!**

13 TRANSPORT

For proper transport, follow the instructions and information on the transport packaging regarding center of gravity, slinging points, weight, means of transport to be used and prescribed transport position, etc.

Transport the machine in its packaging to the place of installation. Ensure the correct body posture when lifting, carrying and setting down the load.

Lifting/Setting down

- When lifting/setting down, ensure that you are standing firmly (legs hip-width).
- Lift/set down load with knees bent and back straight.
- Do not lift/set down load with a jerk.

Carrying

- Carry load with both hands as close to body as possible.
- Carry load with straight back.
- When transporting the assembled machine, ensure to lift it only by the machine body and not by the attachments.

If you transport the machine with a vehicle, ensure that the load is secured appropriately!

14 ASSEMBLY

14.1 Preparation

14.1.1 Delivery content

Check the delivery immediately for transport damage and missing parts. Report any damage or missing parts to your dealer or the shipping company immediately. Visible transport damage must also be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to have been properly accepted.

14.1.2 Requirements for the installation site

The chosen installation site must ensure a suitable connection to the electrical power supply and have a connection to the extraction system. The installation site must meet the required safety regulations and ergonomic operating conditions, such as lighting, space requirements and working position. Place the machine on a level solid base with appropriate load-bearing capacity for machine and workpiece. When dimensioning the required space, take into account that the operation, maintenance and repair of the machine must be possible without restriction at all times.

14.1.3 Preparation of the surface

Remove the preservative applied to protect the parts against corrosion without painting. This can be done with the usual solvents. Do not use nitro solvents or similar agents and in no case water.

NOTE

The use of paint thinners, petrol, aggressive chemicals or scouring agents will cause damage to the surfaces!
Therefore: Use only mild cleaning agents for cleaning.



14.2 Electrical connection

WARNING



Dangerous electrical voltage!

Risk of injury from dangerous electrical voltage!

- Connecting the machine to the power supply and the associated checks may only be carried out by a qualified electrician or under the guidance and supervision of a qualified electrician!

- Check, whether the neutral connection and the protective grounding are working properly.
- Check, whether the supply voltage and the frequency correspond to the specifications of the machine.

NOTE



Deviation of the supply voltage and frequency!

A deviation from the value of the supply voltage of $\pm 5\%$ is permissible.

A short-circuit fuse must be provided in the power supply system of the machine!

- Use a supply cable of type H07RN (WDE282) or take the required cross-section of the supply cable from a current carrying capacity table. Pay attention to the measures for protection against mechanical damage.
- Make sure that the power supply is protected by a residual current circuit breaker.
- Connect the machine only to a properly grounded socket.
- When using an extension cable, make sure that the dimension matches the connected load of the machine. The connection power can be found in the technical data, the correlation of cable cross-section and cable lengths can be found in the technical literature or obtain information from a specialist electrician.
- A damaged cable must be replaced immediately.

14.3 Assemble

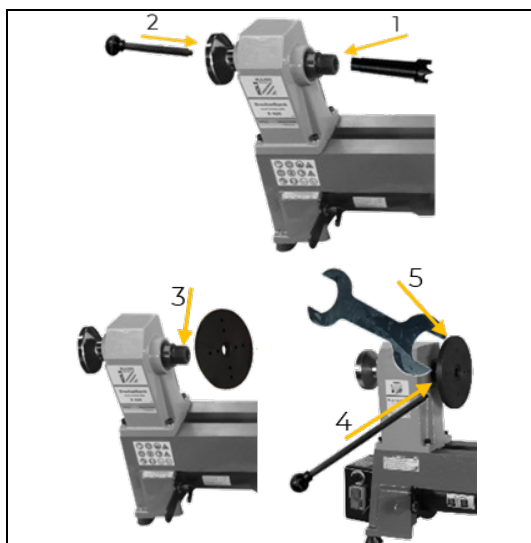
Parts of the machine have been disassembled for transport and must be reassembled before use. Follow the instructions below:

	Rubber washer • Screw the 4 rubber washer to the holes in the corners (1).
	D460F: Switch unit • Position the switch unit on the side of the machine body between the hinges and fix it with the pin (2). • Fix the switch unit with the bracket to the front (3) of the machine.
	Tool rest • Position the tool rest base along the machine bed and fix it with the locking lever (4). • Position the tool rest into the opening provided (5), set the desired height and fix it with the locking handle (6). • If necessary, turn the tool rest.



14.4 Settings

14.4.1 Headstock



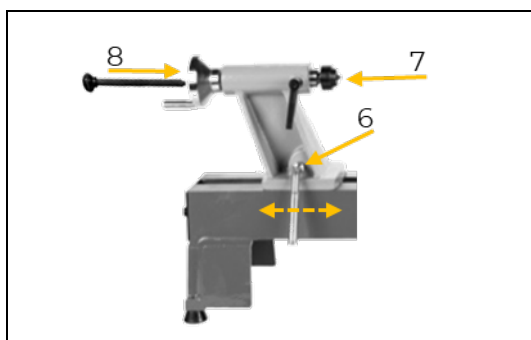
Spur center

- Push the spur center into the headstock receptacle (1) with a jerk.
- To remove it, push the fixing rod into the rear end of the headstock shaft (2). The spur center comes out of the headstock receptacle.

Face plate

- Screw the face plate onto the thread of the headstock shaft (3).
- To loosen the face plate, fix the headstock shaft (4) with the fixing rod and at the same time unscrew the face plate with the open end wrench (5).

14.4.2 Tailstock



Position

- Open the locking handle (6) and move the tailstock along the machine bed, depending on the workpiece size.
- Fix the locking handle (6) again.

Centre punch tip

- Push the centre punch tip into the tailstock receptacle (7) with a jerk.
- To remove it, push the fixing rod into the end of the tailstock shaft (8).

14.4.3 Spindle speed

CAUTION

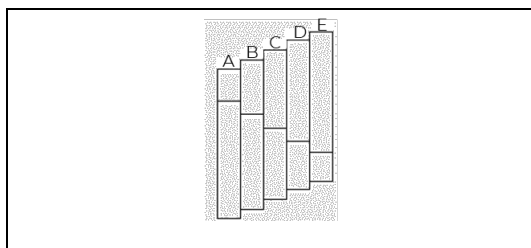


Risk of injury from flying parts!

- Always set the lowest spindle speed for unknown types of wood, for new workpieces and for large workpieces!
- Carefully increase the spindle speed!!

D460

The spindle speed is determined by the drive belt position of the 5-step pulley arrangement:



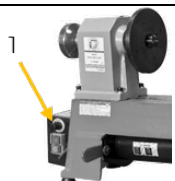
Spindle speed

- A: 600 rpm
- B: 910 rpm
- C: 1340 rpm
- D: 1960 rpm
- E: 2800 rpm

D460F

The machine has a 3-step pulley arrangement for positioning the drive belt.



	Spindle speed range A: 650–1450 rpm B: 1250–2800 rpm C: 1600–3800 rpm
	Set the spindle speed, depending on the drive belt position, with the rotary regulator of the switch unit (1).

Replace drive belt position

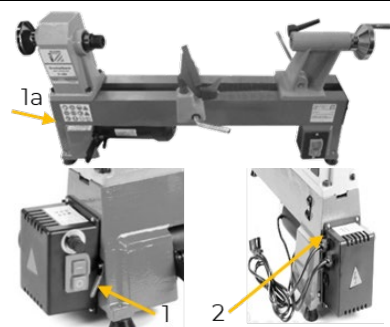
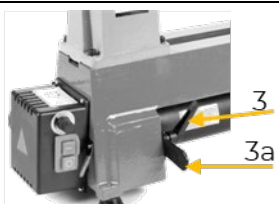
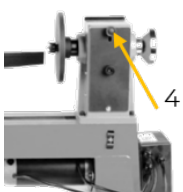
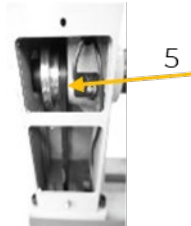
Adjust the appropriate drive belt position as described below.

WARNING

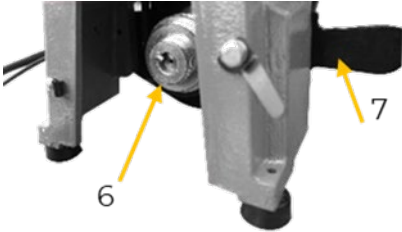


Risk of injury due to unintentional switching on the machine!

- Always disconnect the machine from the power supply before carrying out setting, maintenance or servicing work and secure it against unintentional connection.

	D460 - Remove the side cover by loosening the screws (1a). D460F - Open the bracket of the switch unit (1). - Remove the pin from the hinge (2) and place the switch unit next to it.
	- Release the locking lever of the motor plate (3). - Lift the motor by the belt tensioning handle (3a).
	Loosen the screw of the cover on the back of the headstock (4) and remove it.
	Position the drive belt on the desired spindle pulley (5).



	• Position the lower part of the drive belt against the desired motor belt pulley (6). Make sure that the drive belt runs parallel. • Tighten the motor belt pulley with the belt tensioning handle (7). This tightens the drive belt. • Fix the locking lever of the motor plate. • D460: Fix the side cover plate of the headstock with the screws. • D460F: Fix the switch unit with the pin on the hinge and the bracket. Fix the cover to the back of the headstock.
---	---

When switching on the machine, listen for loud or unusual noises; if necessary, check and adjust the drive belt again.

15 OPERATION

Only operate the machine when it is in a perfect condition. A visual inspection of the machine must be carried out before each operation. Safety devices, electrical cables and operating elements must be checked carefully. Check screw connections for damage and tight fit.

15.1 Operating instructions

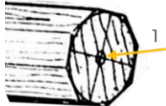
When operating the machine, be sure to observe the following instructions:

- Take time to familiarise yourself with how the machine works, the tools and the types of wood.
- Ensure that the machine has a stable base.
- Before switching on, turn the workpiece by hand to ensure that it runs freely and does not touch the tool rest.
- Check, that the workpiece is centered and firmly clamped.
- Check the tool rest for firmly seating before starting.
- Check the tailstock and centre punch tip for tight fit before starting. The centre punch tip should penetrate the workpiece by up to a few mm, depending on the size of the workpiece.
- Check the face plate, and if used, the spur center for tight fit before starting.
- Hold and guide the woodturning tool securely and firmly when working.
- Only work with sharp turning tools.
- Only work on large and unbalanced workpieces at low spindle speed.
- Use the face plate for large and unbalanced workpieces.
- Adjust the spindle speed to the material properties.
- Observe the specifications regarding workpiece dimensions.
- Only work on selected woods without defects.

15.2 Handling

15.2.1 Mark the centre of the workpiece

The marking of the centre of the material enables exact clamping of the workpiece.

	• Mark the centre (1) on both faces of the workpiece.
---	---

15.2.2 Clamp workpiece

Longitudinal machining

For longitudinal machining, the workpiece is clamped centred.



	Spur center • Attach the workpiece by drilling the claws of the spur center into the workpiece (2). Centre punch tip • Loosen the locking handle (3). • Turn the handwheel (4) until the centre punch tip has bored a few mm into the workpiece (5). • Fix the locking handle again (3).
--	--

Front machining

	Face plate • Fix the workpiece with suitable Spax screws, which are drilled into the workpiece through the holes in the face plate (6). NOTE: The Spax screws are not included in delivery content! Make sure that the Spax screws do not penetrate the area of the workpiece where material is to be removed. • Screw the face plate with the attached workpiece onto the thread of the headstock shaft.
--	---

With optionally available clamping devices you can clamp larger workpieces securely and firmly, see chapter ACCESSORIES.

15.2.3 Position the tool rest

- Position the tool rest, depending on the turning tool, just above or just below the centre line of the workpiece at a distance of 1–3 mm.
- Use the tool rest to safely guide and support the turning tool.

15.2.4 Switch the machine on and off

WARNING



Risk of injury from parts flying off!

- Before switching on the machine, check whether the face plate and/or the spur center, the tailstock, the centre punch tip and the tool rest are fixed.
- Make sure that the workpiece is firmly clamped!

NOTE



- Do not machine the workpiece with the tool until the machine has reached the set spindle speed.
- Do not increase the spindle speed until the workpiece has reached a regular runout in its basic shape.

	Switch on • Press the switch-on button (1) of the switch unit. Switch off • D460F: Set the lowest spindle speed with the rotary regulator (2). • Press the switch-off button (3) of the switch unit.
--	--

**CAUTION****Machine overruns!**

- After switching off, stay with the machine until the workpiece comes to a standstill. Never stop the rotation by hand!

16 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL**WARNING****Danger due to electrical voltage!**

Handling the machine with connected power supply may result in serious injury or death.

- Always disconnect the machine from the power supply before cleaning, maintenance or repair work and secure it against unintentional reconnection.

16.1 Cleaning

Regular cleaning guarantees the long service life of your machine and is a prerequisite for its safe operation.

NOTE

Incorrect cleaning products can attack the finish of the machine. Do not use any solvents, nitro thinners or other cleaning products that could damage the machine's finish.

Observe the specifications and instructions of the cleaning agent manufacturer.

- Remove chips and dirt particles from the machine after each use with compressed air and a soft brush.
- Prepare the surfaces and lubricate the bare machine parts with an acid-free lubricating oil (e.g. WD40 rust inhibitor).

16.2 Maintenance

The machine is low-maintenance and only a few parts need to be serviced. Malfunctions or defects that could affect your safety must be repaired immediately!

- Before each operation, check the perfect condition of the safety devices.
- Regularly check the perfect and legible condition of the warning and safety labels of the machine.
- Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

16.2.1 Maintenance plan

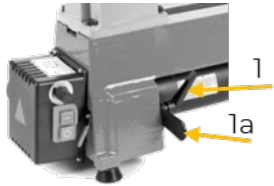
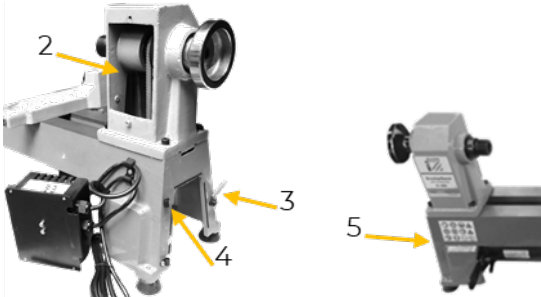
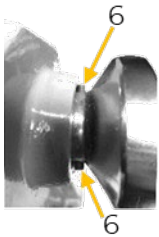
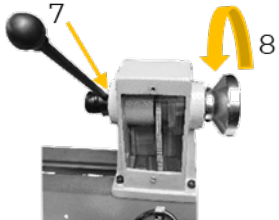
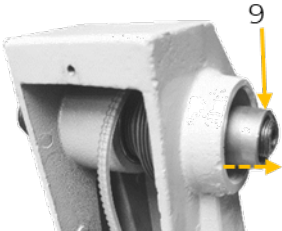
The type and degree of machine wear depends to a large extent on the operating conditions. The following intervals apply when the machine is used within the technical limits:

Interval	Component	Activity
before starting work	• guide paths	• oil
	• centre punch tip and spur center	• Keep the tool, especially the thread cone, free of dust and apply a thin layer of oil.
	• motor	• Check that the ventilation slots are free of contamination.
	• cable connection	• Check, replace if damaged.
	• turning tool	• Check for defects and sharpness; sharpen or replace if necessary.
after 50 operating hours	• drive belt	• Check for tight fit and defects (e.g. cracks); replace if necessary, see next chapter.
	• carbon brushes	• Check, replace if necessary; see chapter after next.



16.2.2 Replace drive belt

Expanded or cracked drive belts should be replaced as follows:

	• Disconnect the machine from the power supply. • Release the locking lever of the motor plate (1). • Lift the motor by the belt tensioning handle (1a), the drive belt is slackened.
	• Remove the back cover (2) on the headstock. • D460F: Loosen the switch unit with the bracket (3) and remove the pin from the hinge (4). • D460: Remove the side cover plate (5).
	• Loosen the 2 opposite worm screws on the handwheel (6). Do not remove the screws completely.
	• Fix the spindle shaft with the fixing rod (7). • At the same time, turn the handwheel counter clockwise from the spindle (8).
	• Remove the spacer sleeve of the spindle (9).



	• Lift the drive belt from the motor pulley (10). • Replace the drive belt through the opening of the spindle shaft (11). • Place the new drive belt on the spindle pulley and the motor pulley. Carry out the previously executed operations in reverse order: • Place the lower part of the drive belt in the motor pulley (10). • Place the spacer sleeve on the spindle (9). • Fix the handwheel on the thread of the spindle (8). • Fix the handwheel with the two worm screws (6). • D460F: Fix the switch unit with the hinge (4) and the bracket (3). • D460: Fix the side cover plate (5). • Fix the back cover of the headstock. • Tension the drive belt with the belt tensioning handle (1a) and fix the locking lever of the motor plate (1).
--	--

16.2.3 Check/replace carbon brushes

Check the carbon brushes for proper function after 50 operating hours of the new machine, subsequently every 10 operating hours. If the carbon is worn or the spring is damaged, replace the carbon brushes as described below.

CAUTION



The carbon brushes may only be replaced by trained personnel!

	• Disconnect the machine from the power supply. • Remove the cover (1) of the carbon brush on the motor and remove the carbon brush. • Insert the new carbon brush into the sleeve (2). • Fix the carbon brush by compressing the spring and closing the cover. • Repeat this procedure with the opposite carbon brush.
--	---

16.3 Storage

Store the machine including accessories in a dry, frost-proof and lockable place when not in use. Cover the machine or store it in the original box to protect it from dust. Make sure that unauthorized persons and especially children do not have access to the machine. Disconnect the machine from the power supply and slacken the drive belt, see chapter Replace drive belt

NOTE



Improper storage can damage and destroy important components. Only store packed or already unpacked parts under the intended ambient conditions!



16.4 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or operating equipment in the residual waste. If necessary, contact your local authorities for information regarding available disposal options.

If you purchase a new machine or equivalent equipment from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

17 TROUBLESHOOTING

WARNING



Danger due to electrical voltage!

Handling the machine with connected power supply may result in serious injury or death.

→ Always disconnect the machine from the power supply before starting work to repair defects and secure it against unintentional reconnection.

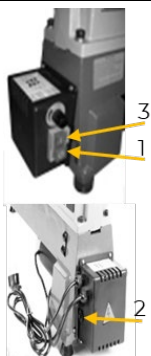
Many possible sources of error can be eliminated in advance if the machine is properly connected to the power supply. If you are unable to carry out the necessary repairs properly and/or do not have the required training, always consult a specialist to solve the problem.

Trouble	Possible cause	Solution
machine does not run	• switch defective	• repair switch
	• power supply switched off	• Check power supply, replace fuse or switch contactor if necessary.
	• D460F: overload protection has been triggered	• D460F: reset overload protection
strong vibration	• warped workpiece	• replace material
	• workpiece badly centered	• measure centre point accurately
	• loose belt pulley	• tighten drive belt
	• worn drive belt	• replace drive belt
	• machine is on uneven surface	• place machine on level surface
	• tailstock loose	• fix tailstock
	• spindle speed too high	• reduce spindle speed
poor turning result	• blunt turning iron	• sharpen turning tool
	• wrong turning tool for the job	• choose the right turning tool
	• wrong tool rest setting	• reposition tool rest distance and height

17.1 Overload protection D460F

If the machine is overloaded, the overload protection is triggered and the power supply to the motor is interrupted.

Reset



1. Press the switch-off button of the switch unit (1).
2. Wait for the machine to cool down.

NOTE



Overheating can be caused by incorrectly adjusted machine parts or blunt tools.

→ Check the setting of the machine parts and the tool used before switching on the machine!

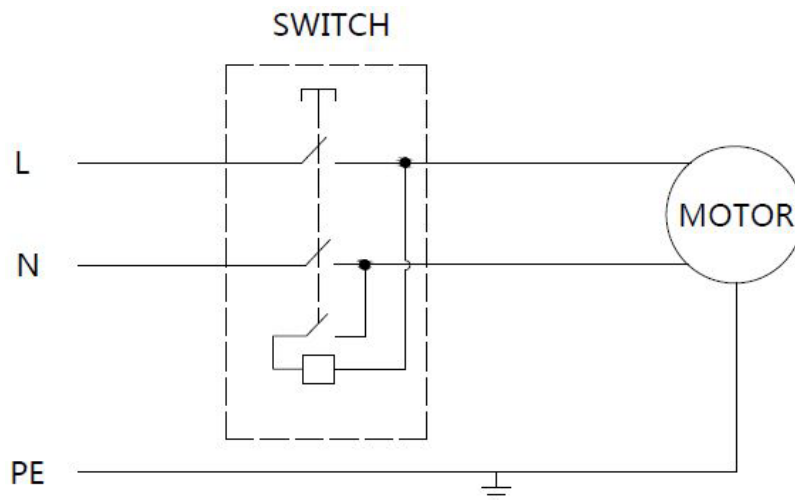
3. Press the reset button on the back of the switch unit (2).
4. Press the switch-on button of the switch unit (3).



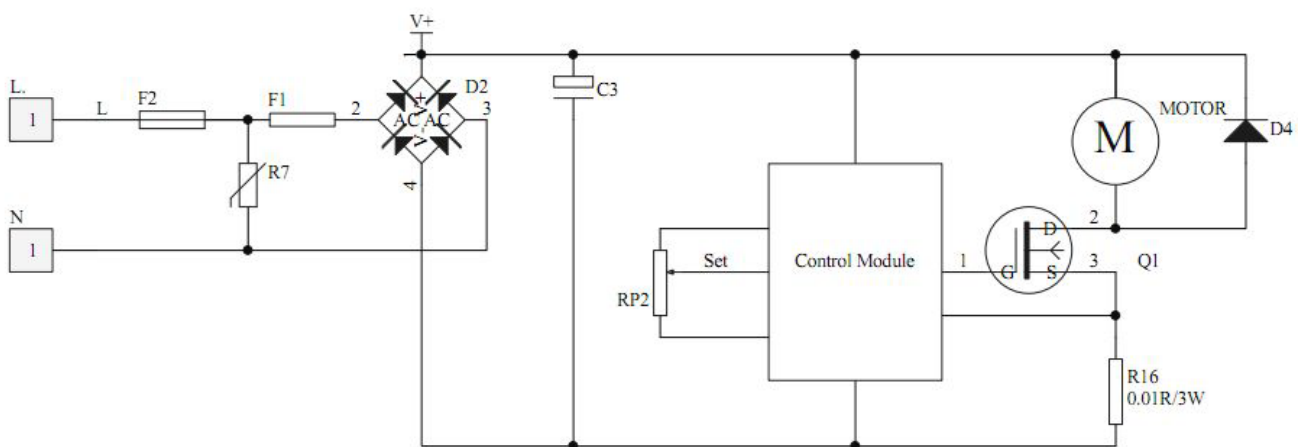
60 ELEKTRISCHER SCHALTPLAN / WIRING DIAGRAM

DIAGRAMA ELÉCTRICO / SCHEMA ELECTRIQUE / SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ / SCHEMA ELETTRICO / ELEKTRISCH SCHAKELSCHEMA / ELEKTRISKI KOPPLINGSSHEMA

60.1 D460



60.2 D460F



Designator	Description	Comment
C3	Capacitor	220UF/450V
D2	Rectifier	3510
D4	Diode	E55J
F1	NTC	3D-20
F2	Fuse	10A
Q1	MOSFET	IXFH28N60
R7	Varistor	7D471
R16	Resistor	0.01R
RP2	Potentiometer	RP2



61 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

PIEZAS DE RECAMBIO / PIÈCES DE RECHANGE / NÁHRADNÍ DÍLY / PARTI DI RICAMBIO / RESERVEONDERDELEN / RESERVDELAR

61.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order

Pedido de piezas / Commande de pièces détachées / Objednání náhradních dílů / Ordinazione delle parti di ricambio / Bestelling van reserveonderdelen / Reservdelsbeställning

(DE) Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage – Kategorie ERSATZTEILE.
Oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage – Kategorie SERVICE – ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an service@holzmann-maschinen.at.

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind, falls Sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

(EN) With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

Order the spare parts directly on our homepage – category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage – category SERVICE – SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to service@holzmann-maschinen.at.

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked especially when not using the online-spare-part catalogue.

(ES) Con las piezas de recambio de HOLZMANN, utiliza piezas de recambio que se ajustan perfectamente entre sí. El ajuste óptimo de los componentes acorta el tiempo de instalación y aumenta la vida útil.

AVISO



¡La instalación de piezas de recambio no originales lleva a la pérdida de garantía! Por lo tanto: Al llevar a cabo la sustitución de componentes/piezas, utilice únicamente piezas de recambio recomendadas por el fabricante.

Pida las piezas de recambio directamente en nuestra página web: Categoría PIEZAS DE RECAMBIO.
O póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente

- en nuestra página web: Categoría SERVICIO – SOLICITUD DE PIEZAS DE RECAMBIO,
- por correo electrónico a service@holzmann-maschinen.at.

Indique siempre el tipo de máquina, la referencia de la pieza de recambio y la denominación. Para evitar malentendidos, se recomienda adjuntar al pedido una copia del esquema de piezas de recambio en el que se marque claramente las piezas de recambio necesarias, cuando no se solicitan con el catálogo en línea de piezas de recambio.

(FR) Les pièces de rechange HOLZMANN sont conçues pour correspondre idéalement. La précision d'ajustage optimale des pièces réduisent les temps de pose et augmente la durée de vie.

AVIS



Le montage de pièces autres que les pièces de rechange d'origine entraîne la perte de la garantie ! Par conséquent, la règle est la suivante : Utiliser uniquement des pièces de rechange recommandées par le fabricant pour le remplacement des composants/pièces.

Commandez les pièces de rechange directement sur notre page d'accueil – catégorie PIÈCES DE RECHANGE.
Ou contactez notre service client

- via notre page d'accueil – Catégorie SERVICE – DEMANDE DE PIECES DE RECHANGE,
- par e-mail à l'adresse service@holzmann-maschinen.at.

Toujours indiquer le type de machine, le numéro de pièce de rechange et la désignation. Afin d'éviter tout malentendu, nous vous recommandons de joindre une copie du plan des pièces détachées à la commande de pièces détachées, sur laquelle les pièces détachées requises sont clairement indiquées, si vous ne faites pas la demande via le catalogue de pièces de rechange en ligne.



(CZ) V podobě náhradních dílů HOLZMANN používáte náhradní díly, které jsou vzájemně zkoordinovány. Optimální přesnost lícování dílů zkracuje dobu montáže a prodlužuje životnost.

OZNÁMENÍ



Montáž jiných než originálních náhradních dílů způsobí ztrátu záruky! Proto platí: Při výměně komponent/dílů používejte jen výrobcem doporučené náhradní díly.

Náhradní díly objednávejte přímo na naší domovské stránce – kategorie NÁHRADNÍ DÍLY. Nebo kontaktujte náš zákaznický servis

- přes naši domovskou stránku – kategorie SERVIS – SERVIS – ŽÁDOST O NÁHRADNÍ DÍLY,
- e-mailem na service@holzmann-maschinen.at.

Vždy uveďte typ stroje, číslo náhradního dílu a označení. Abychom předešli nedorozumění, doporučujeme přiložit k objednávce náhradních dílů kopii výkresu náhradních dílů, na které jsou potřebné náhradní díly jasně označeny, pokud neprovádíte poptávku pomocí internetového katalogu náhradních dílů.

(IT) Con le parti di ricambio HOLZMANN utilizzate pezzi di ricambio che combaciano e sono adatti tra loro. L'esattezza di adattamento ottimale dei pezzi accorcia i tempi di montaggio e aumenta la durata di vita.

NOTA



Il montaggio di altre parti di ricambio diverse da quelle originali causa la perdita della garanzia! Pertanto vale la regola: Quando si sostituiscono componenti/pezzi usare solo parti di ricambio originali.

Ordinare i pezzi di ricambio direttamente sulla nostra homepage – categoria RICAMBI.

Altrimenti, contattare il nostro servizio di assistenza clienti

- tramite la nostra homepage – categoria SERVICE – RICHIESTA PEZZI DI RICAMBIO,
- scrivendo una mail all'indirizzo service@holzmann-maschinen.at.

Indicare sempre il tipo di macchina, il numero di parte di ricambio e la denominazione. Per evitare incomprensioni, si raccomanda di allegare agli ordini di parti di ricambio una copia del disegno delle parti di ricambio, su cui sono contrassegnati i ricambi richiesti.

(NL) Met reserveonderdelen van HOLZMANN gebruikt u reserveonderdelen welke speciaal op elkaar zijn afgestemd. De optimale nauwkeurigheid van de onderdelen verkort de montagetijden en verhoogt de levensduur.

LET OP



Door de montage van andere dan de originele reserveonderdelen vervalt de garantie. Vandaar geldt: Gebruik voor het vervangen van componenten/onderdelen alleen reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.

Bestel reserveonderdelen rechtstreeks op onze website – categorie RESERVEONDERDELEN. of contacteer onze klantendienst

- via onze website – categorie SERVICE – RESERVEONDERDELEN BESTELLEN,
- per mail aan service@holzmann-maschinen.at.

Vermeld steeds machinetype, reserveonderdeelnummer alsook de benaming. Om misvattingen te voorkomen raden we aan bij de bestelling van reserveonderdelen een kopie van de tekening erbij te leggen waarop de benodigde reserveonderdelen duidelijk gemarkeerd zijn, als u niet via de online onderdelencatalogus bestelt.

(SE) Med HOLZMANN-reservdelar använder du reservdelar som är anpassade till varandra. Delarnas optimala passnoggrannhet förkortar monteringsiderna och ökar livslängden.

UPPLYSNING



Inmonteringen av andra delar än originalreservdelar leder till att garantin slutar gälla. Därför gäller: Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren vid byte av komponenter/delar.

Beställ reservdelar direkt på vår hemsida – kategorin ERSATZTEILE/SPARE PARTS [reservdelar]. eller kontakta vår kundtjänst

- via vår hemsida – kategorin SERVICE – BEGÄRAN OM RESERVDELAR,
- via mejl till service@holzmann-maschinen.at.

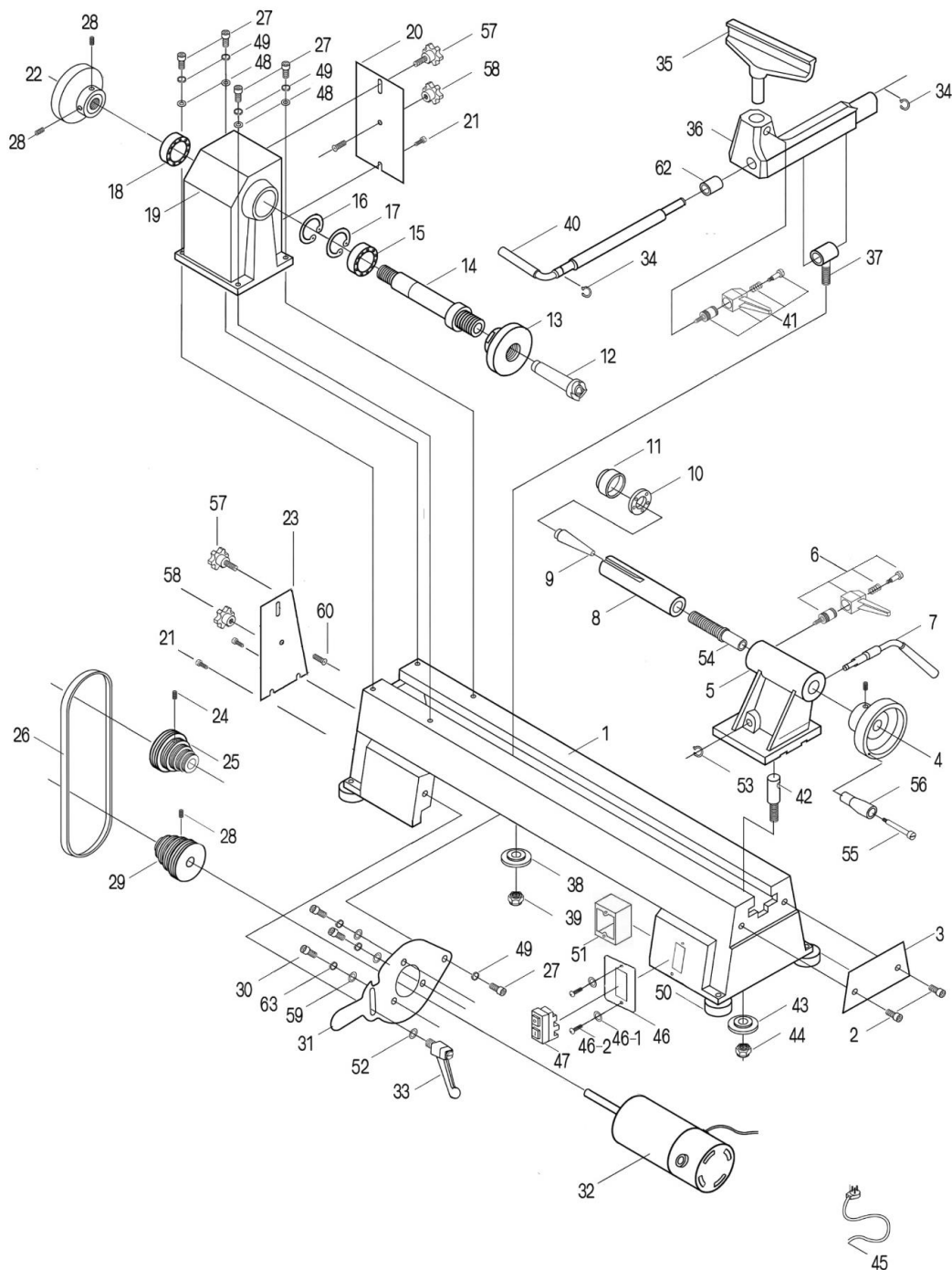
Ange alltid maskintyp, reservdelsnummer och beteckning. För att undvika missförstånd, rekommenderar vi att bifoga en reservdelsritning till reservdelsbeställningen där de reservdelar som efterfrågas är tydligt markerade, om du inte skickar in din begäran via online-reservdelskatalogen.



61.2 Explosionszeichnung / Exploded view

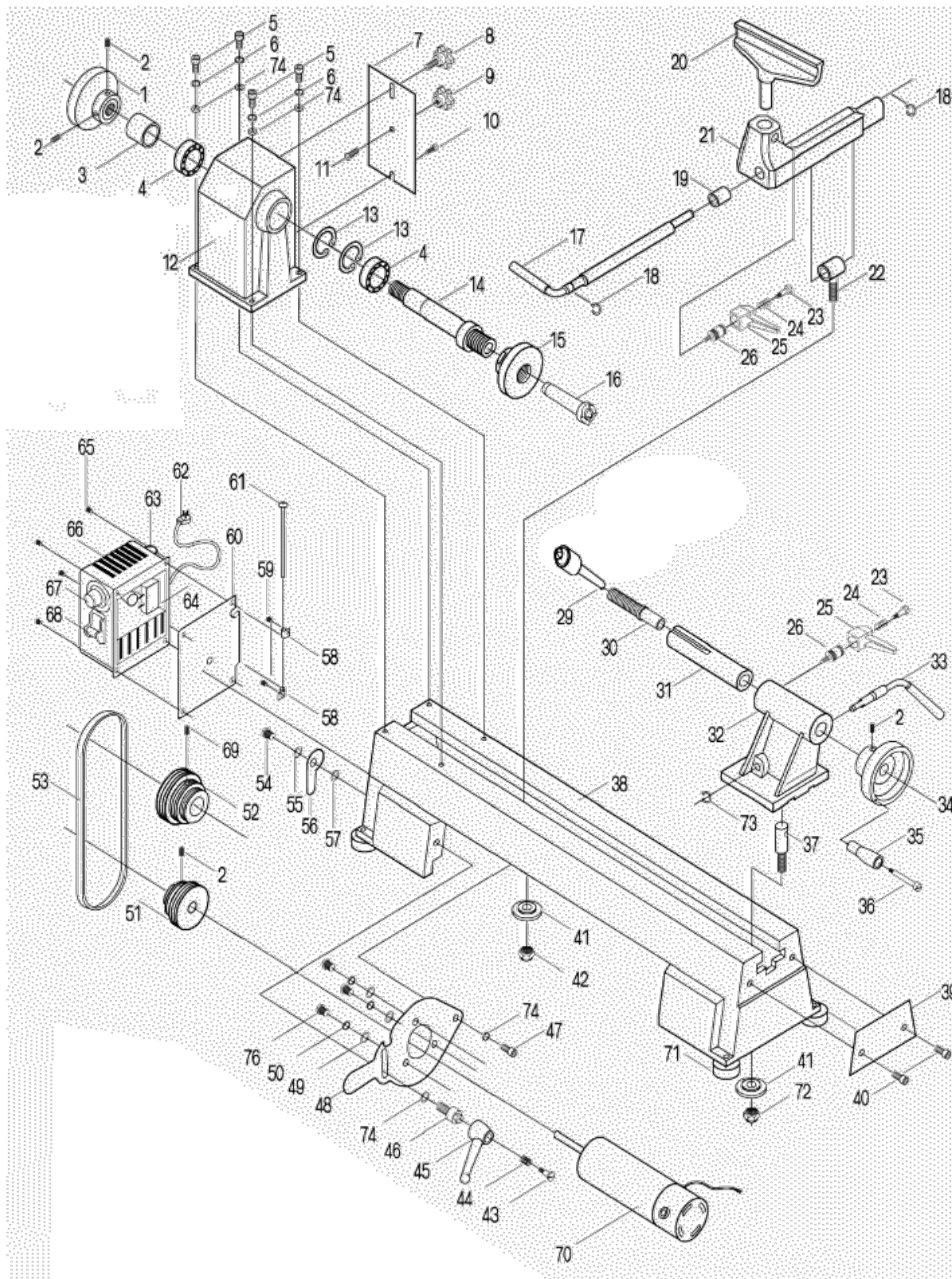
Vista de despiece / Vue éclatée / Výkres v rozloženém stavu / Disegno esploso / Explosietekening / Explosionsritning

61.2.1 D460





61.2.2 D460F



**61.3 Ersatzteilliste / Spare part list**

Listado de piezas de recambio / Liste des pièces de rechange / Seznam náhradních dílů /
Lista parti di ricambio / Reserveonderdelen / Reservdelslista

61.3.1 D460

No.	Specification	Qty	No.	Specification	Qty
1	Bed	1	34	Ring retaining 12	2
2	Semicircle head screw	2	35	Tool rest (150mm, 300mm)	1
3	Retaining plate	1	36	Tool rest base	1
4	Handwheel	1	37	Bolt	1
5	Tailstock	1	38	Lock plate	1
6	Lock lever	1	39	Hex. nut	1
7	Eccentric axis	1	40	Lock handle for knife base	1
8	Tail axis	1	41	Lock lever	1
9	Centre punch tip	1	42	Bolt	1
12	Spur center	1	43	Lock plate	1
13	Face plate	1	44	Hex. nut	1
14	Headstock spindle	1	45	Power cord	1
15	Bearing ball	1	46	Plate	1
16	Ring retaining	1	46-1	Washer	2
17	Ring retaining	1	46-2	Screw	2
18	Bearing ball	1	47	Switch	1
19	Headstock	1	48	Washer	5
20	Back lid	1	49	Spring washer	4
21	Screw	3	50	Rubber washer	4
22	Balance wheel	1	51	Switch box	1
23	Side plate	1	52	Washer	4
24	Hex. socket set screw	1	53	Ring retaining 10	1
25	Drive pulley	1	54	Tailstock quill	1
26	Drive belt	1	55	Bolt	1
27	Hex. socket head screw M8×25	4	56	Handle	1
28	Hex. socket set screw M6×10	4	57	Moving knob	2
29	Motor pulley	1	58	Stationary knob	2
30	Hex. socket head screw	3	59	Washer	1
31	Motor plate	1	62	Cover	1
32	Motor	1	63	Spring washer	3
33	Lock lever	1			



61.3.2 D460F

No.	Specification	Qty	No.	Specification	Qty
1	Handwheel	1	40	Hex Socket Screw M10×12	2
2	Hex Socket Screw M6×12	4	41	Lock Plate	2
3	Collar Spindle	1	42	Nut M10	1
4	Ball Bearing 80105	2	43	Flat Head Screw	1
5	Hex Socket T Screw M8×25	4	44	Spring Washer	1
6	Washer M8	4	45	Handle	1
7	Rear Belt Door	1	46	Lock Screw	1
8	Moving Knob	1	47	Hex Socket Screw M8×12	1
9	Stationary Knob	1	48	Motor Plate	1
10	Bolt	1	49	Big Washer	3
11	Semi-circle Head Screw	1	50	Washer 6	3
12	Headstock	1	51	Motor Pulley	1
13	Retaining Ring	2	52	Drive Pulley	1
14	Headstock Spindle	1	53	Drive Belt	1
15	Face Plate	1	54	Bolt	1
16	Headstock Spur Center	1	55	Washer	1
17	Lock Handle For Tool Rest	1	56	Door Latch	1
18	Retaining Ring 10	3	57	Washer 4	1
19	Tool Rest Bushing	1	58	Hinge	2
20	Tool Rest (150mm, 300mm)	1	59	Semi-circle Head Screw	2
21	Tool Rest Base	1	60	Switch-box Plate	2
22	Tool Rest Cam Follower	1	61	Pin Hinge	1
23	Flat Head Screw	2	62	Power Cord	1
24	Spring	2	63	Overload Protector	2
25	Handle	2	64	Line Board	1
26	Lock Bolt	2	65	Semi-circle Head Screw	4
29	Cup Center	1	66	Switch-box	1
30	Tailstock Quill	1	67	Rotary regulator	1
31	Tail Axis	1	68	Switch	1
32	Tailstock	1	69	Hex Socket Taper Screw	1
33	Eccentric Axis	1	70	Motor	1
34	Quill Adjusting Wheel	1	71	Rubber Washer	4
35	Quill Crank Handle	1	72	Nut M8	1
36	Bolt	1	73	Retaining Ring	1
37	Cam Follower Tailstock	1	74	Washer	4
38	Bed	1	76	Flat Head Screw	3
39	Retaining Plate	1			